



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI**  
**CAMERA DEPUTAȚILOR**, **SENAT**

**L E G E**

**privind ratificarea Acordului de împrumut și finanțare dintre KfW, Frankfurt pe Main (KfW), și România, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice al României (Împrumutat) și Municipiul Timișoara (Agenția de implementare a programului) pentru un împrumut de 3.000.000 euro și o contribuție financiară de 2.000.000 euro pentru reabilitarea cartierelor istorice ale Timișoarei (Infrastructura municipală faza a II-a), semnat la București la 22 decembrie 2009 și, respectiv, la Frankfurt pe Main, la 24 martie 2010**

**Parlamentul României adoptă prezenta lege**

**Art.1.-** Se ratifică Acordul de împrumut și finanțare dintre KfW, Frankfurt pe Main (KfW), și România, reprezentantă de Ministerul Finanțelor Publice al României (Împrumutat) și Municipiul Timișoara (Agenția de implementare a programului) pentru un împrumut de 3.000.000 euro și o contribuție financiară de 2.000.000 euro pentru reabilitarea cartierelor istorice ale Timișoarei (Infrastructura municipală faza a II-a), semnat la București la 22 decembrie 2009 și, respectiv, la Frankfurt pe Main la 24 martie 2010, denumit în continuare *Acord*.

**Art.2.-** (1) Aplicarea prevederilor Acordului va fi realizată de către Municipiul Timișoara, în calitate de Agenție de implementare a programului, prin Centrul de coordonare pentru reabilitarea cartierelor istorice Timișoara - CCRCIT.

(2) Ministerul Finanțelor Publice va încheia cu Municipiul Timișoara un acord subsidiar de împrumut și finanțare, prin care se vor stabili drepturile și obligațiile părților în aplicarea prevederilor Acordului.

**Art.3.-** (1) Sumele necesare acoperirii contribuției părții române la finanțarea proiectului, taxele și impozitele aferente proiectului, datorate și plătibile pe teritoriul României, precum și sumele necesare rambursării împrumutului, achitării dobânzilor, a comisionului de angajament și a altor costuri aferente împrumutului vor fi asigurate din sumele prevăzute cu această destinație, anual, în bugetul propriu al Municipiului Timișoara.

(2) În conformitate cu prevederile legale în vigoare, din bugetul local se va asigura plata la bugetul de stat a comisionului pentru alimentarea fondului de risc.

**Art.4.-** (1) Se autorizează Ministerul Finanțelor Publice să introducă, de comun acord cu KfW și, după caz, cu Municipiul Timișoara, în calitate de Agenție de implementare a programului, în funcție de condițiile de derulare a Acordului, amendamente la conținutul acestuia, care nu sunt de natură să majoreze obligațiile financiare inițial asumate față de KfW.

(2) Amendamentele la Acord, convenite conform prevederilor alin.(1), se vor aproba prin hotărâre a Guvernului.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor articolului 75 și ale articolului 76 alineatul (2) din Constituția României, republicată.

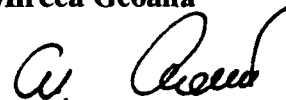
**PREȘEDINTELE  
CAMEREI DEPUTAȚILOR**

**Roberta Alma Anastase**



**PREȘEDINTELE  
SENATULUI**

**Mircea Geoană**



București, 25 noiembrie 2010  
Nr. 229